

华人社区

“梨园弟子白发新”——

他在温哥华唱响京剧

杨宁 张佳妮

侨界关注

生、旦、净、丑，粉墨登场；唱、念、做、打，各具特色。京剧凭借其悠久历史与艺术价值被誉为“国粹”，是积淀了民族审美习惯与文化传统的艺术瑰宝。如今，华侨华人带它漂洋过海，在海外唱响国粹之声，传播京剧文化。

热爱从一而终

台湾著名京剧艺术家夏元增出生在京剧世家，父亲、伯父等皆从事京剧表演行业。耳濡目染下，对京剧的热爱在夏元增心中生根发芽。在戏校学戏的时光，同窗的陪伴鼓励、老师的谆谆教诲，夏元增至今仍会怀念。

艺术就是功夫，功夫需要钻研。作为传承至今的国粹，京剧对身段、唱腔、步法的要求极高。要想成为一名好的京剧演员，需要付出无数汗水，经历常人难以想象的辛苦。跑圆场、压腿、踢腿、拿顶、吊嗓是最基本的功夫，而这样单调且艰苦的日子至少要持续8年。

“学京剧是很苦的事情，尤其是男孩子要经历变声，一旦嗓子变得不好，就再也无法唱戏了。”夏元增说。

尽管“坐科学戏”痛苦且枯燥，夏元增仍乐在其中。8年内，除专攻文武丑外，夏元增还长期担任学生助教一职，广泛了解和学其他行当的专业技能。

由于表演出色，夏元增数次去美国、韩国、日本等多国演出交流。把京剧带向世界的想法也逐渐在他心中发芽。“京剧是中华民族传统文化的重要表现形式之一，能够很好地诠释国家文化自信，用京剧把中国故事、中国文化唱给世界，我愿意，也骄傲。”夏元增说。

功崇惟志，业广惟勤。夏元增对京剧的热爱从未改变。“夏老师今年已经快80岁了，京剧对他来说是不能割舍的一部分。他

爱好并专注于此，直到今天仍在不断学戏、教戏、排戏、唱戏。”同为京剧演员的妻子李浩翎说，“京剧就是他的生命。”

1993年，夏元增一家移民至加拿大温哥华，发现当地京剧并不盛行，只有一家业余票友社。夏元增便在当地传播传统京剧，如今，京剧已逐渐在温哥华生根。

传播京剧艺术

起初，夏元增与外国人合作进行戏剧表演并在当地剧社做戏剧指导。后来他将戏剧拍成短片到当地学校进行宣讲，为孩子们带去寓教于乐的学习体验。“外国小孩对京剧非常感兴趣，不仅积极参与互动，结束以后还会给我们写卡片表达对京剧的喜欢。”夏元增说。

2013年，夏元增在朋友的建议下创办夏元增京剧研习社，希望能进一步弘扬京剧文化。在研习社，夏元增培养了无数基础的京剧爱好者上台表演。

“毫不夸张地说，温哥华几乎80%的学校我们都去过。”夏元增表示，“要想让京剧出国门，吸引更多观众，就要让当地人了解京剧。”令他印象深刻的是，在西雅图的一次教学后，当地有个男孩对京剧十分痴迷，向学校申请来研习社继续学习《三岔口》。在夏元增看来，“这说明越来越多人想要了解京剧，走近京剧、学习京剧。”

2015年，夏元增带着研习社众人回台湾演出，现场座无虚席，掌声如雷。“第一次到台湾演出，成员们都十分兴奋。没想到紧锣密鼓排练两天后，所有演员集体失声。后来

经过医生的急救，才能成功登台表演。”夏元增说，“演出结束后，观众给了我们很高的评价，我非常开心和自豪。”

4年后，夏元增携研习社成员登上温哥华小女皇剧院的舞台进行演出，收到温哥华当地观众的一致好评，还被当地报社报道宣传。这次表演给了夏元增极大的信心与鼓励，他表示：“这次表演机会十分珍贵难得，代表着京剧正在慢慢走进温哥华主流社会。”

研习社成员们在互相学习、彼此交流的过程中逐渐成为无话不谈的挚友。“所有的学生和我都是朋友，在轻松愉快的氛围中学习、交流。”夏元增说。演出之外，大家也会组织团建活动，而无论什么活动，成员们都会带着麦克风，京剧于他们而言已是不可或缺的项目。

由于温哥华当地京剧专业演员稀缺，举办一场京剧表演是十分困难的事情。

没有专业的京剧伴奏，演出用的音乐全由夏元增自己动手制作。加上租借场地、服装等，一场演出下来费用极高。“但看到演出能为华侨华人带来慰藉，且能促进京剧的传播，我还是十分欣慰的。”夏元增说，“‘道阻且长，行则将至’。我会继续向前走，努力传播京剧艺术。”

守住灵魂之美

“唱念做打”的四功、“手眼身法步”的五法、“生旦净丑角”的行当划分……传统京剧表演无一处不精雕细琢，无一处不规范凝练。在夏元增看来，京剧的灵魂之美

便在于此。

在温哥华30余年，夏元增始终坚持用中文进行表演。“腔调、身段与肢体语言非常重要。”夏元增表示，“艺术无国界。就像我们看外国电影一样，虽然语言不通，但仍能感受到作品表达的情感和思想。”

他曾与外国人合作将“庄周梦蝶”改编为《蝴蝶梦》在温哥华演出，15场表演场场座无虚席。“演出时偶尔配有英文字幕，大部分时间没有，但这并不影响观众观看，他们能明白我们在演什么。”夏元增说。经过千锤百炼、去芜存菁的唱词、念白、做工打斗超越国界、跨越语言，唱进每一个观众心中。

对于在海外生活的华侨华人来说，京剧是家乡的象征、文化的符号。30多年来，研习社“迎接”过很多妈妈，她们把自己的孩子送到这里学习京剧。经过一段时间学习后，“我们发现，这些孩子自己对京剧的兴趣并不浓厚，只是父母想让他们了解更多中国文化。”夏元增说。当地许多老一辈华侨华人更是研习社的忠实观众，“他们不仅每场都来，有的甚至可以跟着唱两句。”在夏元增看来，“京剧作为中华文化的代表，对华侨华人来说意义非凡。京剧给他们带来的是灵魂上的共鸣和慰藉”。

“但个人力量是有限的。”夏元增说，“希望政府和学校多参与，从小培养学生对京剧的兴趣与热爱。我们也希望研习社成员和朋友们能多拉一些观众来。不管他们懂不懂京剧，表演总会吸引一部分观众。”

临近研习社成立10周年，夏元增准备了一场精彩的表演。谈及未来，他表示仍会坚守传统京剧，在传承与发展中推动京剧走向世界。

旅法侨界举办喜迎亚运交流会

近日，旅法侨界举办“之江同心，喜迎亚运”巴黎交流会，旨在迎接即将到来的杭州亚运会。法国华侨华人妇女联合会会长陈岚、中国驻法大使馆领事侨务参赞万磊、法国华侨华人会主席蔡君柱与旅法14个侨团代表出席活动。

当天，欧洲时报视频组为旅法侨界代表录制了预祝杭州亚运圆满成功专题片。法国法华工商联合会会长戴友安表示，本届亚运会的举办对提升海外华侨华人的形象十分重要。

参赞万磊在致辞中对本次活动的意义给予充分肯定。蔡君柱在致辞中说，广大旅法华侨翘首以盼亚运会的召开，相信这场盛会将带来全新的感受和体验，推动中国与世界在体育文化交流方面进一步合作与交流。

(据中新网)

旅意北部青田同乡会换届大会举行

近日，旅意北部青田同乡会第七届换届庆典大会在帕尔马会展中心举行，章明当选第七届会长。中国驻米兰总领事馆副总领事张凯斌、青田县委书记林霞、帕尔马省长马萨里及各界友好人士逾400人出席活动。

青田同乡会第一常务副会长张荣伟致欢迎词，对社会各界一直以来给予旅意北部青田同乡会的支持和帮助表示感谢。章明在就职讲话中感谢中国驻米兰总领事馆、家乡政府、米兰各区各兄弟侨团对旅意北部青田同乡会的支持和帮助。

(据中新网)

纽约华人社区成立巡逻队

近日，为保护华裔商家不受窃贼侵扰，纽约布鲁克林羊头湾华人居民和商家组成“本地社区巡逻队”，与纽约市警61分局警员在当地华人商业圈开展巡逻工作。

团队负责人陈丽娜表示，目前巡逻队将会不定期在社区展开巡逻，每周三到四次，且会将收集到的意见在与61分局举行的会议中提出反馈。

(据中国侨网)

马来西亚华社公祭叶亚来

近日，马来西亚纪念甲必丹叶亚来公祭仪式举行。隆雪中华大会堂副会长陈治年、马来西亚吉隆坡、雪兰莪地区多个华人社团和多所华文独立中学师生参与。

叶亚来原籍广东，青年时赴马来西亚谋生。他曾长期担任吉隆坡甲必丹（侨民首领），被认为是吉隆坡开埠和建设的重要功臣。公祭仪式上，嘉宾向叶亚来上香、献茶、献酒及献祭牲品花果表示纪念。

陈治年表示，叶亚来体现了华人先辈刻苦耐劳、勤俭创业的精神。同时他也希望，通过纪念叶亚来的活动，肯定其对吉隆坡开埠和建设的贡献，以免后人淡忘其贡献。他还积极主张不同族群友好相处、共同合作，为后人“树立榜样”。

(据中新网)

中式茶香万里飘

睿加 陈思扬

一缕茶香，万里茶道。中国和南非建交25年来，越来越多华侨华人到南非投资兴业。年轻的创二代侨胞在南非办起原汁原味的中国茶馆，成为两个爱茶国度间的文化使者。

中国茶饮“本土化”

2022年底，非洲大陆南端，陕西姑娘赵方和山东小伙王帅奇的夫妻档在约翰内斯堡创立了南非首家新中式茶馆，经营茶和传统美食。每逢周末，40多个座位的茶馆内外座无虚席，各国顾客伴着店里清雅的冷冷琴瑟声，品一盏香茗，探华夏文化。

在南非拼搏5年，赵方一直跟随父亲经营服装厂，生意不错。去年，出于对茶文化的热爱，加之观察到奶茶店在南非的火爆，赵方向王帅奇提出：“咱俩要不要把工厂卖了，做点儿喜欢的事情？”

备受当地欢迎的红茶、绿茶，主推的白茶、普洱和花茶……茶馆与庭院里弥漫着茶香，茶香里飘着夫妻俩用心经营、精心研制的故事。舅舅是资深“茶迷”，赵方便托他在国内市场仔细搜寻、品尝茶叶，择优寄到南非。除了传统热茶，在这个“生完孩子就直接喝冰水的国度”，夫妻俩还钻研起了新式冷萃茶艺。

“国外的相关书籍不多，我们只能查询网络资料，不断尝试并邀请邻居和网络博主试喝。有时茶味太苦，香味不出来，有时味道又很淡。我们结合他们的意见，多次调整茶、水、糖的比例，才定下最终版本。”赵方说，“现在，只要天气不是太凉，顾客都以点冷萃茶为主。”

中式佳肴“国际化”

当赵方和王帅奇将茶馆的创业计划书交给房东时，对方坚定地告诉他们：“这个项目一定会成功。”

茶馆正式开业前，赵方发布在网上的店面信息吸引了一名毛里求斯顾客。“这名顾客的夫人是香港人。开业前2个月，他就兴奋地反复向我确认开业时间。”赵方回忆，“这对顾客每周光临，有时一连四五个小时坐在茶馆，与我们品茶聊天。他对粤语和中餐有些研究，一次吃完我们的菜，竟肯定地判断出来我们没有放味精。”

夫妻俩精心准备的茶与饭菜让来自南非、泰国、英国、意大利等国的顾客赞不绝口，茶馆名声渐起，登上了当地报纸。一名顾客在脸书留言道，用餐时仿佛沉浸在中国风味的天堂。

“已经有几十个‘网红’过来打卡。顾客说，整个区都在谈论我们的新中式茶馆。”赵方说。茶馆最初朝九晚五营业，在客人的要求下，他们延长了营业时间，还开始承接商业会议、个人展览和西方传统中的新娘贺礼茶会等活动。

不少顾客曾游历中国，对中国美食难以忘怀。有西方顾客经好友推荐而来，推荐语是“终于发现了一家做给中国人吃的中餐厅”；有印度顾客用餐后评价说“像我19岁去中国朋友家做客时尝到的味道”；还有顾客吃完油泼面，回想起在西安出差的日子。赵方听在耳里，乐在心里。在她看来，“正宗”是对茶馆的最高评价。

中式茶馆“橱窗化”

一次身着旗袍上街，赵方得到的赞美却是“你的‘和服’真好看”。类似的事让赵方和王帅奇感到尴尬和失落，也坚定了他们展示国风雅韵、为中华文化发声的决心。

装修期间，小两口“像蚂蚁搬家一般”，从点心碟、执壶到茶席、竹帘全部从国内采购，又陈设了古董、民族乐器和传统服饰。客人光顾时，他们通过沟通了解客人的兴趣点，将他们领进相应的中华文化领域。

“前几天，10位老奶奶来茶馆聚会。她们的平均年龄已有80岁，但穿上汉服的那一刻，她们说‘今天我就是中国公主’。”赵方说，“奶奶们对不同茶的功效、每款茶点的特征、汉服的年代都很感兴趣，说这次聚会非常特别。”

中国已连续13年成为南非最大贸易伙伴国，民间交往日益深入。不少当地人有喝南非“国宝茶”的习惯，或曾在与中国的商贸往来间收到茶叶礼品，但他们喝茶多仅限于“泡开”。赵方和王帅奇不断阅读相关书籍、观看线上公开课，力求将最正宗的中国茶礼仪、茶文化介绍给顾客。每当他们用小盖碗配上小茶杯，当地孩子总会被吸引，跃跃欲试。

“我们经营茶馆的收入远比不上之前经营工厂的收入，但成就感比赚更多钱更强烈。”赵方说。



侨乡新貌



候鸟迁徙

近日，位于福建省福州市长乐区的闽江河口湿地迎来大批迁徙的珍稀候鸟。

闽江河口湿地是候鸟迁徙重要通道以及众多珍稀濒危鸟种的栖息地，每年在此迁徙停歇的水鸟数量超过5万只。

魏培全摄（新华社）